

Comentarios de México al borrador de negociación de las Directrices Voluntarias sobre Sistemas Alimentarios y Nutrición del Comité de Seguridad Alimentaria (CSA)

RACIONALIDAD DE LOS COMENTARIOS

En la definición de dietas saludables y sostenibles, deben mencionarse los aspectos sociales relacionados con que la producción de éstas **debe aportar ingresos y medios de vida dignos** a los pequeños productores agrícolas.

Por otra parte, las dietas poco saludables explicadas por los cambios dietéticos hacia alimentos y bebidas fáciles de preparar, también **deben incluir los alimentos listos para su consumo y precisar que se trata de productos procesados con azúcares añadidos**.

A continuación se enlistan las sugerencias de cambios de texto correspondientes y otros cambios puntuales de texto:

PROPUESTAS DE LANGUAGE ESPECÍFICAS

Dice:	Se sugiere:
Párrafo 11. Las dietas poco saludables..., los cambios dietéticos se están orientando hacia el consumo de alimentos y bebidas fáciles de preparar que contienen elevadas cantidades de azúcar, grasas saturadas o sal,...	Las dietas poco saludables..., los cambios dietéticos se están orientando hacia el consumo de alimentos y bebidas procesados, listos para su consumo o fáciles de preparar, que contienen elevadas cantidades de azúcares añadidos , grasas saturadas o sal,...
Párrafo 12. Los sistemas alimentarios..., así como a un consumo y desperdicio excesivo de alimentos.	Los sistemas alimentarios..., así como a un desperdicio excesivo de alimentos.
Párrafo 20. Una dieta saludable..., la lactancia materna favorece el crecimiento sano, mejora el desarrollo cognitivo y puede proporcionar beneficios a largo plazo.	Una dieta saludable..., la lactancia materna reduce la mortalidad infantil , favorece el crecimiento sano, mejora el desarrollo cognitivo y puede proporcionar beneficios a largo plazo.
Párrafo 20. Una dieta saludable y sostenible.... Contribuye a la conservación de la biodiversidad y la presión que ejerce sobre el medio ambiente y su impacto ambiental son leves.	Una dieta saludable y sostenible.... Contribuye a la conservación de la biodiversidad, la presión que ejerce sobre el medio ambiente y su impacto ambiental son leves, y aporta ingresos y medios de vida dignos a los pequeños productores agrícolas .

<p>Párrafo 39. 3.2.4 (d) Los actores gubernamentales...y un valor nutricional mínimo (como los alimentos con un alto contenido de sodio, azúcar, grasas trans o grasas saturadas), ...</p>	<p>Los actores gubernamentales...y un valor nutricional mínimo (como los alimentos con un alto contenido de sodio, azúcares añadidos, grasas trans o grasas saturadas), ...</p>
<p>Párrafo 39. 3.2.5 (a) Los actores gubernamentales deberían garantizar que se respete, proteja y haga efectivo el derecho al trabajo decente de los agricultores</p>	<p>Los actores gubernamentales deberían garantizar que se respete, proteja y haga efectivo el derecho al trabajo digno de los agricultores</p>
<p>Párrafo 40. 3.3.1 (c) Los actores gubernamentales... , además de promover la producción alimentaria y los jardines en los hogares, cuando proceda.</p>	<p>Los actores gubernamentales... , además de promover la producción alimentaria y los huertos en los hogares, cuando proceda.</p>